

笑顔であいさつ



岩生和浩さん(浜町)

広報

みなまた

お知らせ版

あなたとまちをつなぐ



つなごろう 日本

2011年 平成23年 9月15日号 No.1238

人口の動き(8月末日現在)

		前月比・前年同月比
●人口	27,328人	(-10・-343)
男	12,678人	(-5・-172)
女	14,650人	(-5・-171)
●世帯数	12,224世帯	(0・-31)



水俣市役所は環境管理の国際規格である ISO14001を自己宣言しています

火のまつり参加者には、「祇園さんだご」と「塩」のふるまいがあります

★ ライトダウンで火のまつりに参加

火のまつり開催時間に、家庭や職場で照明を消すライトダウンを呼びかけます。ろうそくを灯すなどして火のまつりに思いをお寄せください

★ ボランティア募集

当日、会場づくりなどの準備(軽作業)を一緒にやったださる方を募集しています

問い合わせ 火のまつり実行委員会事務局
(市環境モデル都市推進課内)
☎61-1612

9/23(金)

18:30~20:00

※小雨決行(荒天順延)

エコパーク水俣
親水護岸明神側

火のまつり

火のまつりは、水俣病で犠牲になったすべての生命に祈りをささげ、地域再生への願いを炎に託す、市民手づくりの行事です

主催/火のまつり実行委員会 共催/水俣市
後援/熊本県・水俣市教育委員会

窓口からお知らせです

介護



介護者へ手当てを支給します

受付期間 10月3日(月)～31日(土・日曜日、祝日は除く)

対象 日常生活において常時介護を必要とする満65歳以上の寝たきり(介護保険の要介護4か5相当)または認知症(認知度Ⅳ以上)の高齢者を在宅で介護している人

支給額 要介護者1人につき年額5万円

受給資格 住民基本台帳に登録されている市内在住の人で、基準日(10月1日)現在、1年間に在宅で前記対象者を介護した人

※要介護者が基準日前の1年間に通算で90日を超える入院や入所をした場合は該当しません

申請方法 健康高齢課に備え付けの申請書(以前受給した人は現況届)に必要事項を記入・押印して提出してください。要介護者が寝たきりの場合は、介護保険被保険者証の写し、認知症高齢者の場合

は、診断書の添付が必要です。申込・問い合わせ 健康高齢課(もやい館1階) ☎63-3051

税



特別還付金の請求手続きをお願いします

平成12～17年に「相続等に係る生命保険契約等に基づく年金」を受給していた人へのお知らせです。

税務署では、「遺族が年金として受給する生命保険金のうち、相続税の課税対象となった部分については所得税の課税対象にならない」とする最高裁判決を受け、過去5年以内の各年分について、所得税の納め過ぎた分をお返し(還付)しています(手続きが必要です)。

この度、平成12年分以後の各年分についても、納め過ぎとなっている所得税に相当する額を特別還付金として支給する制度が創設されました。

対象となる人は手続きが

必要です。詳しくは、国税庁ホームページをご覧ください。くか、ご相談ください。

締切日 平成24年6月29日(金)

問い合わせ 八代市花園町16番2号 八代税務署 ☎0965-3213141

ホームページ <http://www.nta.go.jp/>

年金



年金について相談したいことはありますか？

八代年金事務所では、年金についてのいろいろな相談に応じる、年金出張相談を開催しています。10～12月の日程は下表のとおりです。ぜひご利用ください。

相談を希望する人は、必ず締切日までに電話でお申し込みください(先着順)。代理人による相談、郵送で可能な手続きもあります。詳しくはお問い合わせください。

年金出張相談日程(10～12月)

※1月以降の開催は改めてお知らせします。

開催日 (時間:10～15時)	会場	定員
10月	13日(木)	もやい館 45人
	14日(金)	芦北町役場 30人
11月	10日(木)	もやい館 30人
	11日(金)	芦北町役場 45人
12月	8日(木)	もやい館 45人
	9日(金)	芦北町役場 30人



申込方法 電話での申込時に、次の①～⑥の項目にお答えください。

①相談者の氏名、②基礎年金番号(年金手帳や年金証書、納付書などに記載)、③電話番号、④相談内容、⑤希望日、⑥希望会場

※定員を越えたときなど、ご希望に添えない場合もありますので、ご了承ください。

申込締切日 開催日の2日前

申込・問い合わせ 八代年金事務所 ☎0965-3516123

← 切り取ってお使いください

防災無線の内容が聞き取れないときは、
左記の番号で内容確認できます。

防災に関する問い合わせ
総務課防災危機管理室 ☎ 61-1604

旅券



**旅券（パスポート）の
申請・受領は市役所へ**

10月3日(月)から市内に住
所のある人の旅券（パスポ
ート）の申請・受領は、市役所
2階市民課⑥-1窓口に変
わります。県庁パスポートセ
ンターおよび芦北地域振興
局での申請はできなくなり
ますのでご注意ください。

ただし、9月30日(金)までに
申請した旅券は、10月3日(月)
以降であっても申請した場
所での受領となります。

申請・交付時間、所要日数
は次のとおりです。時間に余
裕を持って申請してください。
申請日時 平日(月～金曜日)
9時～16時

交付日時 平日(月～金曜日)
9時～17時

申請から交付までの所要日
数 11日間(土・日曜日・祝
日・年末年始を除く)

問い合わせ 市民課 ☎ 61-
1611



農業



**農業機械のレンタル料金
を支援しています**

広報みなまた5月1日号
でも紹介しましたが、今年度
からJ-Aあしきたの事業で、
農業機械のレンタルを開始
しています。

市では、農業機械のレンタ
ルを推進し、「必要な時に必
要な機械を活用する」仕組
みづくりと農家の機械導入へ
の負担軽減・省力化を図るた
め、次のとおり支援をしてい
ます。これからの稲刈り作業
などにも、ぜひご利用くださ
い。

予定支援額に達した場合、
年度途中で支援が終了する
こともあります。

対象 市内の農業者などで
農業機械をレンタルする人
支援金額 料金の半額程度
(機械レンタル代と補償料部
分)

申込・問い合わせ 農林水産
振興課 ☎ 61-1634 / 農
業機械のレンタルに関する
こと・J-Aあしきた水俣農機
センター ☎ 63-4772

**有機JAS認定取得を
助成します**

有機農業により生産され
た農産物の有機JAS認定
取得または継続に必要な経
費を助成します。

対象 次の①と②を満たす
場合

①市内に住所を有する農業者、
農業者などの団体、農業法人
②平成23年1月1日～12月
31日の、有機JAS認定取得
または継続に対する取り組み
助成金額 有機JASの認
定取得または継続に必要な経
費の半額を助成します。ただ
し、上限額があります。詳し
くはお問い合わせください。

締切日 平成24年1月31日(火)
申込・問い合わせ 農林水産
振興課 ☎ 61-1634

**初心者でも大丈夫！農業
講座「みなまた農業塾」**

市は、新たな農業の担い手
の育成・確保を図るため、定
年帰農者や新規参入などに
より「農業をやってみたいな
あ…」と考えている人を対象
とした農業講座「みなまた農
業塾」を開設します。

農業の基礎的な栽培技術

や知識とともに、農業の楽し
さや充実感、厳しさも学べる
初心者コースです。どうぞお
気軽にお申し込みください。
受講は無料です。

期間 10月11日(火)～平成24
年3月10日(土)
対象 市内在住で農業を始
めたい人(原則20歳以上)

定員 20人程度
内容 座学講習4回、実地講
習6回の計10回

※座学講習／平日の夜19時
～2時間程度、体験実習／月
～土曜日の午前を予定。
講師など 県農業改良普及
員、農業普及指導委員

申込方法 農林水産振興課
窓口に備え付けの「受講申込
書」に記入して、提出してく
ださい。

締切日時 9月30日(金) 17時
申込・問い合わせ 農林水産
振興課 ☎ 61-1634



窓口からお知らせです

健康



高校2年生も子宮頸がんワクチン接種が無料です

子宮頸がんワクチン接種について、対象を高校2年生まで拡大しました。

この予防接種は本人や保護者の希望によって受けるものです。希望する人は、医療機関（表2）へ電話予約をして接種期間内に受けましょう。

表1 接種方法（接種期間は高校2年生のみ適応）

接種回数	接種間隔	接種期間
初回		平成23年12月31日まで
2回目	初回から1カ月後（または2カ月後）	平成24年1月31日まで（または2月29日まで）
3回目	初回から6カ月後	平成24年6月30日まで

※ワクチンによって接種間隔・期間が異なります。

表2 子宮頸がん予防ワクチン接種委託医療機関

病院・医院名	電話番号	病院・医院名	電話番号
てらさきクリニック	63-1200	たなか耳鼻科・眼科クリニック	62-8777
内科小児科 谷山医院	63-2557	総合医療センター 産婦人科	63-2101
深水医院	63-6390	山田クリニック	63-5188
本田レディースクリニック	63-2019	松本内科クリニック	63-3456
市川内科クリニック	62-0707	尾田胃腸科	63-3438
宮竹小児科医院	69-3501	白梅病院	63-7575

う。予診票は各医療機関にあります。個人負担 無料（全額公費負担）
接種方法 3回接種（表1）
※新ワクチン「ガーダシル」が使用可能になり、2つのワクチンから選んで接種できます。接種医にご相談ください。
持参品 母子健康手帳、保険証、同意書（保護者が同伴しない場合）
問い合わせ 市保健センター ☎62-13028

表3 ポリオ予防接種日程表

実施日	場所	受付時間	対象地区
10/3 (月)	市保健センター	13時30分～14時30分	4～7区、13～16区、22～26区
10/4 (火)			2区、3区、17～21区
10/5 (水)			1区、8～12区

※保護者同伴で母子健康手帳を必ず持参してください。

※「予防接種手帳」などの注意事項をよく読んでください。

「ポリオの予防接種」を実施します。

ポリオは「小児マヒ」と呼ばれ、わが国でも50年前までは流行を繰り返していました。近年は予防接種により、国内の自然感染は報告されていませんが、昨年2月には「接種を受けていない乳児が、接種を受けた他の乳児の便などから感染した可能性がある」との報道もあっています。予防のためにワクチンを飲み、免疫をつけておきましょう。

対象 生後3カ月～90カ月未満の乳幼児
接種方法 41日以上の間隔をあけて2回服用（春と秋に実施）

身近な人のサインに気付いていますか？

自殺者数が平成10年以降、毎年全国で3万人を超えています。県内でも毎年500人前後という悲しい現状にあり、うつ病などのこころの病気も要因のひとつです。

家族や仲間の変化に「気が付き」、本人の気持ちに「耳を傾け（傾聴）」、早めに専門家の相談に「つなぎ」、温かく寄り添い「見守る」ことが、「いのちを守る」ことにつながります。悩みを抱えている人、独りで悩まず気軽に相談してみませんか？

●熊本のいのちの電話（24時間受付） ☎096-1351-4343

●自殺予防いのちの電話（無料） 毎月10日（8時～翌朝8時） ☎0120-1738-556

●こころの健康相談（※要予約） 毎月第2、3水曜日 14時～16時 ☎63-4104

★市保健センターでも随時相談を受け付けています。

問い合わせ 市保健センター ☎62-13028

日程 別表（表3）のとおり
問い合わせ 市保健センター ☎62-13028

Information

第2回みなまた環境絵本大賞
作品募集中～10月31日(月)まで

衛生



平成23年度の最終回です
狂犬病予防注射

日時・場所 下表のとおり
対象 生後91日以上で、今年
度未接種の犬
料金 既登録／1頭3千円、
未登録／1頭6千円（登録料
3千円含む）。飼い主が生活
保護を受給している場合は
1頭2千5百円（受付で申し
出てください）。

▼今年度の市内を巡回する
予防注射は、今回が最終回で
す。予防注射は動物病院（市
外を含む）でも接種ができま
す。

▼危険ですので犬が首輪か
ら抜けないようにしてくだ
さい。

▼犬の糞は、飼い主が処理し
て持ち帰ってください。

▼飼っている犬が死んだと
きは、登録を抹消する必要が
ありますのでご連絡くださ
い。

★9月28日(水)は実施しませ
んのでご注意ください。
問い合わせ 環境モデル都
市推進課 ☎61-1613

環境



東日本大震災の災害廃棄
物（がれき）に対する
本市の状況について

8月に発行された雑誌に、
「東日本大震災により発生し
た放射性物質に汚染された
がれきを、水俣市が受け入れ
る」ことに決まったかのよう

な内容の記事が掲載され、市
民の皆さんから不安の声が
寄せられています。

これは、4月に県を通じて
行われた「東日本大震災によ
る宮城県と岩手県の災害廃
棄物を、自治体としてどれく
らいの量受け入れることが
可能か」という調査の結果が
雑誌に掲載されたものです。

今回の調査は、通常の処理
に加え、処理能力にどの程度
余力があるかの調査であり、

市が受け入れを決定したも
のではありません。

調査があった4月時点で
は、「がれき」が放射性物質
に汚染されていることは国
も想定外であり、被災地の復
興支援に少しでも力になれ
ばとの思いから、可能な範囲
での回答を行いました。市民
の皆さんのご理解をいただ
きたいと思います。

問い合わせ 環境モデル都
市推進課 ☎61-1612

期 日	場 所	時 間
9月26日(月)	水俣市役所前	9:00～ 9:20
	水俣保健所前	9:30～ 9:45
	高齢者福祉センター	9:55～10:10
	湯の児公民館前駐車場	10:25～10:35
	初野神社	10:50～11:05
	総合体育館横児童公園	11:20～11:35
9月27日(火)	野川公民館	9:00～ 9:10
	茂川公民館	9:25～ 9:35
	湯出公園	9:50～10:05
	大窪公民館	10:20～10:30
	内山公民館	10:40～10:50
	斉田稔氏宅前（南福寺）	11:00～11:15
	田平加藤神社前	11:25～11:40
9月29日(木)	袋・消防格納庫前	9:00～ 9:15
	おれんじ館駐車場	9:30～ 9:45
	21区公民館（百間町）	10:00～10:15
	汐見町公民館横	10:25～10:40
	20区公民館（山手町）	10:55～11:10
	4区公民館（丸島町）	11:25～11:40
9月30日(金)	諏訪神社	9:00～ 9:15
	深川駅跡休憩所	9:30～ 9:45
	J A東部支所前	9:55～10:10
	葛渡集会場前	10:20～10:30
	旧石飛分校前	10:50～11:00
	愛林館駐車場	11:25～11:40

窓口からお知らせです

交通



秋の全国交通安全運動 県民大会開催

秋の全国交通安全運動実施に伴い、今年は水俣で県民大会を開催します。元RKKアナウンサー斉藤誠一さんによる基調講演のほか、やうちブラザーズのアトラクションなどもあります。入場は無料です。ぜひお越しください。

日時 9月21日(水)13時30分～
場所 市文化会館

●秋の全国交通安全運動

期間 9月21日(水)～30日(金)

最重要項目 「高齢者の交通事故防止」

重点項目 ①夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止、②全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底、③飲酒運転の根絶

期間中の主な行事

- 26日(月) 高齢者歩行システムを使った交通安全講習会
- 27日(火) 飲酒運転根絶キャンペーン
- 29日(木) 交通安全施設点検・クリーンアップ作戦

自治会



○30日(金) 「交通事故死ゼロを目指す日」キャンペーン
問い合わせ 企画課 ☎61-1607

水俣市地域活動補償制度 で安心安全な自治活動

市民の皆さんが安心して地域活動ができるように、万一の事故に備えて設けられた補償制度です。

●対象となる活動

各自治会における運動会、清掃、リサイクル、祭り、青少年育成、その他の地域社会活動、市などが主催するボランティア、スポーツ行事(市民体育祭、駅伝、競り舟)、クリーンアップなどへの参加、手伝い

●対象となる事故・補償内容

①団体の指導者・責任者などの過失により参加者や第三者にケガをさせたり、財物に損害を与え法律上の賠償責任を負った場合(表1)

②指導者や参加者自身が急激かつ偶然な外来の事故により死亡したり、後遺障害を被ったり、入院・通院治療を

要するケガをした場合の傷害事故(表2)

●もし事故が発生したら：

地域活動中に事故が発生したときは、自治会長や団体の責任者などを通して、事業を所管する課または企画課にご連絡ください。

★事故を起こさないための10のチェック

一番大切なことは、事故を未然に防ぐことです。次の10項目をチェックして、楽しく有意義な地域活動を心がけてください。

- ①事故防止に関する注意を全員に徹底したか
- ②プログラムに無理はないか
- ③活動の場やコースの安全確認はしたか
- ④使用道具などの点検はしたか
- ⑤充分な数の監督者、指導者はいるか
- ⑥責任の所在と役割の分担はできているか
- ⑦緊急時の体制はできているか
- ⑧参加者の健康状態は大丈夫か
- ⑨活動にあった服装をしているか
- ⑩参加者名簿と参加者のチェックはしたか

問い合わせ 企画課 ☎61-1607

表1

区分	補償金額	具体例
身体賠償	最高 1人 6千万円 1事故 3億円	地区行事のウォークラリーで管理が行き届かず参加した子どもがけがをした
財物賠償	最高1事故 100万円	地域でスポーツの指導中、ボールで近所の家の窓ガラスを割ってしまった

表2

区分	補償金額	具体例
死亡補償金	最高 1人 200万円 1事故 3億円	●地区の運動会で参加者がけがをして入院した
後遺障害補償金	(程度により) 1人 6万円～200万円	●地域の清掃活動中、自動車事故により死亡した
入院補償金	1人1日 3千円 (180日程度)	●自治会主催の祭りで見こしを担いでいるときに、転んでけがをした
通院補償金	1人1日 2千円 (90日限度)	●資源ごみ分別のとき、ガラスで手を負傷した など

試験



笑顔の明るい活力ある
人材を求めています

市病院事業（総合医療センタ
ー）職員採用試験

日時 10月23日(日) 8時30
分～12時

場所 総合医療センター

職種・受験資格 下表のとおり

※地方公務員法第16条に規
定する欠格条項などにあて
はまる人は、受験できません。
試験案内をご確認ください。

試験までの流れ 申込書請
求↓申込手続↓受験票交付

↓1次試験（教養試験・適性
検査）↓2次試験（面接・作
文）↓合否判定（最終）

※免許または資格を有する
合格者（最終）については、
随時採用する場合もあります
申込書の請求

①直接来院 総合医療セン
ター総務課（総合医療センタ
ー5階）にお越しください
②郵便請求 申込書返送の
ための返信用封筒（宛先明
記、140円切手貼付、A4サイ
ズが入るもの）を同封し、封

筒の表に「職員採用試験申込
書請求」と朱書きして送付し
てください

③病院ホームページ 試験
案内、試験申込書をダウンロ
ードしてください

申込方法と受験票の交付
提出書類／職員採用試験申
込書（必要事項を記入したも
の）

①直接来院 総合医療セン
ター5階の総務課に提出↓
すぐに受験票をお渡しします

②郵送 受験票返送のため
の返信用封筒（宛先明記、80
円切手貼付）を同封し、封筒
の表に「職員採用試験申込」と
朱書きして送付↓10月11

日(火)までに受験票が届かな
いときはご連絡ください

受付期間 9月15日(木)～10
月7日(金)（土・日曜日、祝日
を除く）※10月7日消印有効
受付時間 8時15分～17時
（12時～13時を除く）

合格発表 病院掲示板と病
院ホームページに掲載

請求・申込・問い合わせ 〒

867-0041 天神町1-2

1-1 国保水俣市立総合医
療センター事務部総務課総

務係 ☎63-2101・ホー
ムページ <http://minamata-hp.jp/>

高卒程度 試験日程など

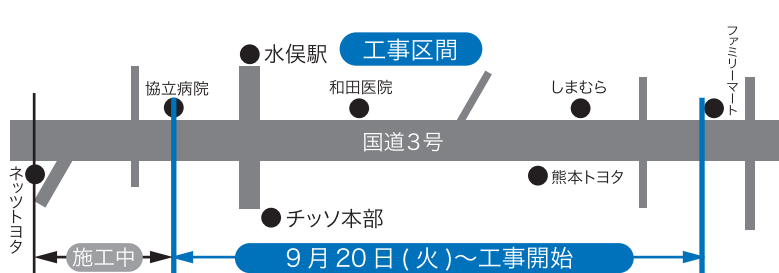
職 種	採用予定	受 験 資 格	試験内容
医療技術職	看護師 10人程度	昭和46年4月2日以降に生ま れ、看護師免許を有する人また は看護学校・大学などを卒業ま たは卒業見込みで、平成24年6 月までに免許取得見込みの人	教養試験 看護師適性検査
	臨床工学技士 1人程度	昭和62年4月2日以降に生まれ、 臨床工学技士免許を有する人また は専門学校・大学などを卒業 または卒業見込みで、平成24年 6月までに免許取得見込みの人	教養試験 職場適応性検査

工事



国道3号が夜間工事の
ため片側通行になります

夜間に国道3号で電線共
同溝工事を実施しています



※工事中は片側通行となるためご迷惑をおかけしますが、安全に十分配慮
しますので、ご協力をお願いします。

が、9月20日(火)から工事区
間を延長します。
延長となる工事区間 水俣
協立病院～ファミリーマ
ー水俣百間店の国道3号
※ネットヨタ～水俣協立
病院間はすでに工事中
時間帯 21時～翌朝6時
問い合わせ 国土交通省熊
本河川国道事務所八代維持
出張所 ☎0965-321
4271

暮らしの情報 information



ホストファミリーになって
JICA研修生と国際交流♪

市では過去の経験を教訓に、住民協働で環境都市づくりを進めています。この教訓を開発途上国の環境保全にも役立ててほしいと、JICA（国際協力機構）の委託事業として、毎年アジアやアフリカ、南米などから研修員を受け入れています。

今年も9月26日（月）～10月21日（金）の期間、4カ国5人の研修員が水俣に滞在します。研修中の2日間、ホームステイを受け入れてくださるホストファミリーを募集します。世界の人々と触れ合ういいチャンスです。応募をお待ち

ちしています。

研修員は、研修はもちろん、日本での生活や市民との交流も楽しみにしています。研修員の姿を見かけた時は、ぜひ気軽に声を掛けてください。

受入期間 10月7日（金）～8日（土）（1泊2日）

募集軒数 5軒程度（原則1軒につき1人、薄謝あり）

締切日 9月30日（金）

申込・問い合わせ 企画課 ☎ 6111606

JICAボランティア 秋募集説明会

「青年海外協力隊」、「シニア海外ボランティア」の秋募集を実施します。

募集期間に合わせ、九州各地で事業概要ならびに「体験談＆説明会」を開催します。詳しくはお問い合わせください。

さい。

募集期間 10月1日（土）～11月7日（月）

問い合わせ JICA九州ボランティア班 ☎ 093-671-8349・メールアドレス jicakip-jpcvc@jica.go.jp

ホームページ <http://www.jica.go.jp>

自衛官（看護学生・防衛大学校）募集！

●看護学生

「優・勇・友が合言葉輝け！自衛隊ナースへ」

試験日 10月22日（土）

受験資格 高卒（見込み含む）24歳未満（平成24年4月1日現在）

●防衛大学校（一般）

「目指せ！未来の幹部自衛官の頂点へ」

試験日 11月5日（土）・6日（日）

受験資格 高卒（見込み含む）21歳未満（平成24年4月1日現在）

受付期間 いずれも9月5日（月）～30日（金）

試験会場 いずれも熊本学園大学

問い合わせ 自衛隊水俣地域事務所 ☎ 6315863

市民文化祭に書道作品を出品しませんか

市民文化祭書道展作品を一般募集します。

出品料 1人1点／2千円

（水俣書道会に入会する場合）は年会費千500円で出品可）

締切日 9月24日（土）

申込・問い合わせ 水俣書道会・野尻 ☎ 6213722

ふれあいセンターの暮らしに役立つ楽しい教室♪

●水俣名産寒漬を漬けてみよう

寒漬は水俣を代表する特産品です。寒漬の本場である待地区の漬け方を覚えて、自宅で作ってみませんか。当日は寒漬の試食もあります。

日時 9月20日（火） 11時～13時

場所 市ふれあいセンター

対象 先着10人程度

持参品 タッパー

参加料 500円（材料代など）

●草木染めのマイバッグを作ろう

市では、買い物用マイバッグの利用を推進しています。布製のバッグを草木染めし

て、オリジナルのマイバッグを作ってみませんか。

日時 9月27日（火） 14時～16時

場所 市ふれあいセンター

対象 先着10人程度

持参品 エプロン、ゴム手袋

参加料 500円（材料代など）

申込・問い合わせ 市ふれあいセンター ☎ 8419909

婦人会館で一緒に 布草履を作りませんか？

市婦人会でリサイクル作品として作った「布草履」が好評です。「作り方を教えてほしい！」との要望にお応えし、研修会を開催します。

古いTシャツがステキな布草履へ生まれ変わります。

世界に1つだけ、ユニークな布草履づくりに挑戦しませんか！！

日時 9月29日（木） 10時～16時

場所 婦人会館2階

定員 先着15人程度

参加料 千円（講師料・材料費・会場費など）

持参品 Tシャツ3枚、はさみ、30センチ定規、昼食

申込・問い合わせ 地域の婦人会員または市婦人会・柏木

☎ 6810002

シルバーコーラスで 歌ってみませんか

平成23年度後期健康づくり
シルバーコーラスのメンバ
ーを募集します。健康づくり
のために参加してみませんか。
身体が不自由な人や軽度
の認知症がある人もどうぞ
ご参加ください。(家族の送迎
が必要です)。参加希望者は
直接会場へお越しください。

日時 10月〜平成24年3月
の第2・第4水曜日 10時〜
11時30分

※第1回目は10月12日(水)

場所 もやい館3階音楽室

対象 60歳以上の人

参加料 1ヵ月/500円

申込・問い合わせ もやい館

☎62-3120

シニアパソコン幼稚園 を開園します

パソコンの「いろは」から
始めたいシニアが集まって、
教えたり教えられたりしな
がら、パソコンを通じて交流
を図ります。

日時 毎週火曜日 19時〜
21時

※初回は10月4日(火)です

場所 市公民館

参加料 年会費2千円、1回
の参加ごとに200円
問い合わせ 熊本シニア
ネット水俣サロン ☎090-
2395-8023



歩いて健康づくり！ビー ト・コア・ウォーキング

健康づくりのためのウォ
ーキング教室・後期生を募集
します。オリジナルの音楽を
聴きながら25分間楽しく歩
きます。

8つの基本的なポイント
を意識しながら、1分間に135
歩の早さで歩くことで脂肪
肪を燃やし、心肺機能や足の
筋力の増進を図り、体力をつ
けることができます。特にメ
タボ解消には効果的です。

歩く前後には15分間のス
トレッチで体の動きを調整
し、体をいたわりながら健康
維持、増進を図ります。

日時 10月6日(木)〜平成24
年3月29日(木)の毎週木曜日
19時30分〜20時30分

場所 市総合体育館3階ジ
ョギングコース

参加料 5千円(使用料含)

む)

定員 20人

申込方法 はがきに①住所、
②氏名、③年齢、④性別、⑤
電話番号を記載して郵送し
てください

締切日 9月30日(金)

申込・問い合わせ 〒867-1
0021 平町1丁目10番38
号 H E L 研究会水俣支部・

吉井 ☎63-2292



成人式を仲間と一緒に 創り上げてみませんか？

市では、成人式の実行委員
を募集しています。企画・プ
ログラムから、準備、当日の
司会まで、実行委員の皆さん
と創り上げていきます！人
生に一度しかない晴れ舞台
を、仲間と共に創り上げてい
きませんか？一生忘れられな
い思い出となるはずです！

市のホームページに昨年
の様子を掲載していますの
で、ご覧ください♪

成人式日時 平成24年1月
8日(日) 11時〜

場所 市文化会館

主な役割 式典の企画や当

日の運営など

応募資格 平成24年成人式
対象者(平成3年4月2日か
ら平成4年4月1日までに
生まれた人)で、市内居住者
および市外転出者

募集人員 15人程度

締切日 9月22日(木)

申込・問い合わせ 生涯学習
課 ☎61-1639・市ホー
ムページ [http://www.city-](http://www.city-ninamata.lg.jp/)

[ninamata.lg.jp/](http://www.city-ninamata.lg.jp/)



みなまた新鮮市に遊び に来てね♪

毎月第4土曜日恒例、みな
また新鮮市を開催します。

生産者による旬の農林水
産物、農産加工品、工芸品な
どを販売します。家族みんな
でお越しください。

日時 9月24日(土) 8時〜
売切れ次第終了

場所 道の駅みなまた(観光
物産館まっぽつくり周辺)

問い合わせ 農林水産振興
課 ☎61-1634・観光物
産館まっぽつくり ☎62-1

2003

お宅の畳は…
チクチクして
服につきませんか？

そんな時は…

水俣市 百間町 1-5-5

安心・安全・一級技能士の店

宮本 畳 店

☆ 畳の新調・表替・裏返し ☆

☆ 襖・障子・網戸の張替 ☆

お気軽にご相談下さい

TEL 0966-62-2389 (FAX兼)

TATAMI



秋の夜のお茶会「水俣エコハウスの夜を体感する会」

通常は明るいうちに閉館する水俣エコハウスが、1日限定で夜も開館します！普段と違う夜のエコハウスと一緒に体感しませんか？

茶道の先生を招いて本格的なお抹茶と和菓子をいただきますながら、エコハウスで秋の夜長をまつたりと過ごしましょう。もちろん見学だけでも歓迎します。

日時 9月20日(火) 18時～20時(雨天決行)

場所 水俣エコハウス

参加料 100円(お菓子代)

問い合わせ 水俣エコハウス ☎84-9006 (10時～16時、土・日曜日も受け付けます)

水俣エコハウスから臨時休館のお知らせです

水俣エコハウスは、環境性能測定・居住調査のため、9月21日(水)～26日(月)の期間、休館します。

27日(火)から通常通り開館(10時～16時)します。

問い合わせ 水俣エコハウス ☎84-9006

知って食べて元気になる場所！「あばあマルシェ」

「あばあマルシェ」は、水俣近隣の生産者がこだわりの品を直販する市場のことです。今回は「オーガニック」な食材や「ナチュラル」な物にこだわり、無電気でゴミをださないマルシェを開催します。どうぞ、お気軽にお立ち寄りください！

マルシェ出展に興味のある人もお気軽にご連絡ください。

日時 9月24日(土) 10時～13時

場所 水俣中央信用金庫駐車場(エムズシティ横)

問い合わせ あばあこんね・高倉 ☎090-1976-5499・メールアドレス avaconne@hotmail.co.jp

今月もやってきました！ひよっこりまーけっと

今回のテーマはズバリ「秋の縁日」です。輪投げゲームや引き糸ゲームなど、さまざまな催し物を行います。ゲームの出来次第でうれしい景品が当たるかも…。

古本の販売なども行っています。連休の最中ですが、

お友達で、ご家族で、ぜひお越しください!! 売上金の一部は、東日本大震災の義援金として寄付します。

日時 9月24日(土) 13時～15時

場所 市立図書館玄関前

問い合わせ 竹下 ☎090-7923-6333

みんなで楽しもう！中尾山コスモス祭り

日時 10月10日(月) 10時～15時(雨天中止)

場所 中尾山コスモス園

内容 秀学館高校和太鼓演奏、人気アコースティック・ユニット「ケイタク」ライブ、地元人気バンド演奏、子どもジャズダンス、クイズ、各種出店や農産物の販売など。 ※会場で協賛金1人100円をお願いします。

★ウォークラリー(水俣高校から徒歩約80分)

抽選で景品がもらえます！龍王神社前で抽選券をお渡しします(11時まで)。

★中尾山コスモス祭り写真コンテスト

詳しくは募集要綱(平田写真館・エムズシティ1階写真ランド、または当日会場で配

付)をご覧ください。
問い合わせ 松本 ☎090-2713-3973

薩摩街道を歩いてコスモス祭りへ行こう！

秋の風物詩、中尾山コスモス祭り会場まで、秋の街道を薩摩街道案内人と歴史を体感しながら歩いてみませんか!! 参加者には、龍王神社前で抽選券をお渡しします。

参加は無料ですが、会場でコスモス祭り協賛金として1人100円をお願いします。

日時など 10月10日(月) 9時

新水俣駅集合(雨天中止)

定員 先着50人

申込方法 はがきかFAXで、

①住所、②氏名(ふりがな)、

③年齢、④電話番号を記入して申し込んでください。

締切日 10月5日(水) 当日消印有効

申込・問い合わせ 〒869-1546 1 芦北町芦北

2670 水俣市北地域観光推進協議会「コスモス祭りウォーク募集」係 ☎82-4445・FAX 82-13596

ホームページ <http://www.nanaurameguri.com/>



古城1丁目 新築住宅

静かな住宅街で
あんしんの子育てを



2,180万円(税込)

物件概要

【土地】	【建物】
●敷地面積: 224.47㎡ (約64坪)	●建物面積: 37.45㎡ (約112坪)
●用途: 水俣市指定用途第1種-1-1	●建築年: 平成27年7月
●構造: 2階	●工務店: 中尾建設株式会社
●間取: 2LDK+1	●設備: 冷暖房、キッチン、バス、トイレ
●付帯設備: 車庫、物置	●その他: 新築特約金
●築年数: 0年	●保証: 新築保証
●築金: 200万円	●ローン: 住宅ローン
●交通: 水俣駅より徒歩12分	●周辺: 公園、学校
●駐車場: 2台	

お気軽に
お問い合わせ下さい

(有)平成不動産
水俣市南郷寺4-2
☎63-2915

取引態様: 売主

【有料広告】

市議会議員が地域を訪問 議会報告会を開催します

市議会では、開かれた議会を目指し、今年度から議会報告会を開催します。

議員16人が4班に分かれて各地域を訪問し、議会の審議内容・市政の課題などについて説明します。

日程は左表のとおりです。硬くなりすぎず、わかりやすい報告会にしたいと思えます。次回3月議会後に予定しています。

問い合わせ 議会事務局 ☎611661

日 時	地 区	場 所
9月27日(火) 19時～	1区	もやい館3階和室
	5区・6区	市総合体育館1階会議室
	15区	湯の鶴温泉保健センター「ほたるの湯」
	26区	越小場公民館
9月29日(木) 19時～	4区	4区公民館
	20区	20区公民館
	東部地区	葛彩館
	久木野地区	愛林館2階会議室

年齢に関係なくどなたでも！第4回高齢者教室

日時 9月22日(木) 10時～11時30分

場所 市公民館2階ホール

参加料 無料

演題 「貯筋不足解消の氣功法」

講師 自然療養所 前田整

骨院 院長 前田篤宏さん

問い合わせ 市公民館 ☎6318402

総合医療センター公開講座「第19回健康教室」

身近にある肝臓の病気を知らたい人のために、「肝臓病教室」を開催します。ぜひご参加ください。

日時 9月30日(金) 14時～

場所 総合医療センター5階

参加料 200円(資料代)

内容

① 14時～14時30分/講演「肝臓病について」消化器内科

古田陽輝 医師

② 14時30分～14時50分/講

話「検査について」臨床検査

科 伊藤淳子 臨床検査技師

③ 14時50分～15時10分/講

話「薬について」薬剤科 小

松原誠治 薬剤師

④ 15時10分～15時30分/講

話「食事について」栄養科
白坂亜子 管理栄養士
⑤ 15時30分～15時50分/講
話「日常生活について」東4
病棟 松下小百合 看護師
⑥ 質疑応答
※①～⑥のどこからでも参加できます
※準備の都合上、できるだけ
事前にお申し込みください
申込・問い合わせ 総合医療
センター栄養科・消化器セン
ター ☎6312101(代表)



「発達障がい」とは？ どんな特性があるの？

発達障がいについての勉強会を行います。地域での関わり方や支援について、一緒に学びませんか？参加は無料です。どなたでもお気軽にお越しください。

日時 10月4日(火) 13時30分～15時

場所 芦北町社会教育センター 研修室

テーマ 「発達障がいの理解と支援について」

講師 熊本県発達障害者支援センター「わっふる」 浦田裕之さん
※準備の都合上、9月30日(金)までにお申し込みください
申込・問い合わせ 支援センター まどか ☎61151515



第8期水俣学公開講座 「地域をつくる」

日時 左表のとおり

場所 市公民館第一研修室

問い合わせ 熊本学園大学

水俣学現地研究センター ☎6315030

期 日	講 師	
10月4日(火) 18時30分～	豊重 哲郎	鹿屋市串良町柳谷公民館長
10月11日(火) 18時30分～	中越 武義	高知県梼原町元町長
10月18日(火) 18時30分～	江藤 訓重	「魍魎のふるさと」
10月25日(火) 18時30分～	玄田 有史	東京大学社会科学研究所
11月1日(火) 18時30分～	丸山 定巳	熊本学園大学教授

訪問介護事業所開設記念講話会 「おしっこのはなし」

～ おしっこが近い、もれるなどで困っていませんか？ ～

泌尿器科てらさきクリニック院長寺崎先生が楽しくわかりやすくお話しをさせていただきます
講話会の後は、寺崎先生や介護スタッフを交えての相談会や茶話会を予定しております

日時：9/24(土) 13:30～15:30 場所：アラクザ GALA(水俣郵便局となり) *参加無料
お気軽にご参加下さい(^o^)ノ 問合せ：Tel63-6933 訪問介護事業所アラクザ GALA寺崎

つなぎ美術館に遊びに きませんか♪

●今田淳子展 いのちのか たちと空間

熊本市出身の彫刻家、今田淳子さんの展覧会です。「生」と「死」がたえずむ「いのちのかたちと空間」を構成し、今田さんの挑戦の軌跡を紹介します。

期間 9月17日(土)～11月27日(日)
場所 つなぎ美術館1・3階
展示室
観覧料 一般／300円、高校・大学生／200円、小・中学生／100円

●AKASAKI海想日誌 第5回ワークショップ「レッ ス！スケッチ！キモチのカ タチ」

アートを使って、さまざまな
キモチを等身大で表現します。
日時 9月25日(日) 10時～
15時

場所 旧赤崎小学校(津奈木町)
参加料 無料

対象 小学生以上(小学3年
生以下は保護者同伴)

定員 先着30人

※昼食を持参してください

※必ず事前にお申し込みく
ださい

申込・問い合わせ AKASAKI海想日誌実行委員会事務局(つなぎ美術館内) ☎61-2222

登記・法律無料相談会 を開催します

不動産登記・会社登記・裁判
手続き・破産・遺言・相続・借
金整理・測量・境界確定・分筆
など、お気軽にご相談ください。
日時 10月5日(水) 10時～
15時

場所 もやい館3階会議室
主催 熊本県司法書士会・熊
本県土地家屋調査士会・熊本
県行政書士会

問い合わせ 司法書士会 ☎
63-5319

県環境センター「環境 絵画コンクール」展

県内の小学生が日頃から
環境について考え、感じてい
ることを表現した絵画を展
示します。

期間 10月4日(火)～11月11日(金)

場所 県環境センター

休館日 毎週月曜日(月曜日
が祝日の場合は次の平日)

問い合わせ 県環境センタ
ー ☎62-2000

みなまた体操・新体操 フェスティバルの休止

「2011みなまた体操・
新体操フェスティバル」は、
諸般の事情により休止する
ことになりました。

来年度は開催予定ですの
で、皆さんのさらなるご支援
をお願いいたします。

問い合わせ 水俣体操・新体
操を支える会・牛迫 ☎090-
7398-5164



「東日本大震災みやぎこ ども育英募金」口座開設

東日本大震災で、宮城県で
は多くの子どもたちが被災
し、親を失った子どもたちも
多数確認されています。

このような子どもたちが将
来に希望をもって成長してい
けるように、全国の皆さんか
ら寄附を募り、子どもたちの
安定した生活や、希望する進
路選択の実現などの支援につ
なげていくことを目的として

「東日本大震災みやぎこども育
英募金」の口座を開設します。

手続方法 「寄附申出書」に
必要事項を記入し、宮城県庁
子育て支援課宛てにFAX、
郵送または電子メールで送
付してください。併せて、金
融機関で次の口座に振り込
みをお願いします。

受取人口座名義 東日本大
震災みやぎこども育英募金
宮城県知事 村井 嘉浩

振込先銀行名 七十七銀行
県庁支店
口座番号 5518181

※寄附の振り込みを確認後、
受領書を送付します。

※寄附申出書は宮城県庁ホ
ームページ (<http://www.pref.miyagi.jp>) からダウン
ロードするか、水俣市役所1
階受付に置いてあります。

※寄附の金額については、所
得税法、地方税法の規定に基
づく寄附金控除(2千円を超
える分について)、法人税法

の規定に基づく損金として
扱われます。

申込・問い合わせ 〒980-1

8570 宮城県仙台市青葉
区本町3-8-1 宮城県庁

保健福祉部子育て支援課 ☎
022-211-2528・FAX 022-211

12591・メールアドレス
kosodate@pref.miyagi.jp

水俣市福祉課 ☎61-1660

喫茶エル 営業時間のお知らせです

午前 11 時～午後 7 時

定休日 ……………日曜日

いつもご利用いただきありがとうございます



喫茶エル
幸町8-1

TEL0966-63-2751

【有料広告】

ご冥福をお祈りします (8月受付分・敬称略)

アリムラ 有村 エイ	(75歳)	浜松町
イシムレ マモル 石牟禮 守	(78歳)	桜ヶ丘
イワモト 岩本 ナツコ	(90歳)	八ノ窪町
オオヒラ 大平 ジツ子	(82歳)	南福寺
オガタ カズオ 緒方 一夫	(82歳)	南福寺
オガタ 緒方 ハツ子	(85歳)	長 崎
カタノ シゲト 片田野 重人	(90歳)	月 浦
カワカミ ヨシユキ 川上 義之	(79歳)	八ノ窪町
カワノ クニコ 川野 邦子	(69歳)	湯 出
サカモト トミジロウ 坂本 富次郎	(92歳)	塩浜町
サトウ フミオ 佐藤 芙美雄	(63歳)	昭和町
サムカワ カズオ 寒川 和雄	(86歳)	久木野
ナカムラ 中村 フミ	(78歳)	幸 町
ノジリ ショウクロウ 野尻 庄九郎	(93歳)	古 城
ノダ ジツコ 野田 實子	(66歳)	久木野
フチガミ ミナ 淵上 ミナ	(92歳)	長野町
フチガミ ヨシマ 淵上 美眞	(79歳)	石坂川
マエシマ ヒサシ 前島 壽史	(72歳)	月 浦
マエダ イサム 前田 勇	(89歳)	白浜町
ミヤガワ キデンジ 宮川 喜傳次	(77歳)	陳 内
ミヤザキ モリヒロ 宮崎 守弘	(73歳)	天神町
ムラタ 村田 ヤエ	(104歳)	浜
モリヤマ エイコ 森山 榮子	(73歳)	薄 原
ヤマガタ ヤスノリ 山形 安德	(75歳)	桜井町
ヤマグチ 山口 スミ子	(87歳)	長 崎
ヤマシタ イサム 山下 勇	(94歳)	牧ノ内
ヨシガイ カンイチ 吉海 寛市	(77歳)	湯 出
ヨシガイ 吉海 キヲ	(103歳)	浜

※「今月の天使たち」、「ご冥福をお祈りします」の欄へ掲載を希望する人は、戸籍の届け出をする時に市民課窓口へ「掲載依頼書」を提出してください



お誕生
おめでとう!
(8月受付分)



いで ゆうご
井手 優吾くん (古 城)

いわさき せいと
岩崎 星斗くん (初 野)

かしわぎ れん
柏木 琉くん (江南町)

かわむら りく
川村 陸くん (月 浦)

きの まさのり
木野 真教くん (平 町)

なかむら こころ
中村 心ちゃん (袋)

みやざき のぞみ
宮崎 望実ちゃん (洗切町)

みやじ ひろかず
宮地 宏和くん (古 城)

もりやま はづき
森山 葉月ちゃん (深 川)

善意のこころ

敬称略

◆水俣市社会福祉協議会へ

松田博之(古城)、山下茂之(月浦)、森山定(薄原)、坂本理(白浜町)、前島剛(月浦)、淵上喜一(長野町)、宮崎姜子(天神町)、梅崎和代(栄町)、緒方保(長崎)、水元キミ(多々良町)、永田エイ子(山手町)、本嶋モトミ(月浦)

◆特別養護老人ホーム 白梅荘へ

村田ハツエ(浜町)

◆児童養護施設 光明童園へ

吉末宗清(江南町)、谷山晶彦(陣内)、シモスイ(福岡市東区)

◆介護老人保健施設 やすらぎ苑へ

山中利治(幸町)、ケアパーク(株)(浜町)

◆水俣市立総合医療センターへ

昇水会

海上パトロールを実施!

水俣警察署沿岸警備協力会

水俣警察署沿岸警備協力会は8月29日、水俣市の海岸線を中心に、海上パトロールを行いました。

これは、沿岸防犯意識の向上と、沿岸での事件・事故の未然防止を目的としたものです。

船を使つた海上パトロールのほか、岸

辺の釣り

人などに

も「不審

船や不審

者を見か

けたら通

報を」な

どと呼び

かけまし



ふるさと 温故知新 6



薩摩街道

黒船が現れた翌年の嘉永7年(1854)1月、「天下の一大事」と、薩摩藩士百余人が江戸へ向かいました。出水からは伊藤祐徳ら郷士11人。その道中や江戸での日々を祐徳が書き残しています。

旅の初日は「水俣へ九つ(正午)時分到着、馬継にて佐敷宿へ日入時分着いたし候」

薩摩街道は出水から境川を渡って国道3号付近を進み、袋の給油所から山側へ。陣原団地、侍を経て陣の坂を下り、湯出川を渡ると南福寺です。

下流へ進んで水俣川を渡り陣内から古城へ。一中を過ぎ長野トンネルの上を通って、再び国道3号に沿うように津奈木へ向かいます。また、六ツ角付近にあった永代橋を渡る道筋もあったようです。

一行は江戸に1年半滞在、その間に一人が亡くなりました。帰郷した10人は無事を感じ、出水の箱崎八幡神社に石灯籠2基を建立。境内に残る灯籠には10人の名前と経緯が刻まれています。

祐徳はその後、出水郷の要職を務め、戊辰戦争でも活躍しました。ちなみに、伊藤祐一郎・鹿児島県知事の高祖父(祖父の祖父)です。

問い合わせ 市立図書館 ☎ 63 8401 (協力: 水俣古文書会)

日	月	火	水	木	金	土
			21	9/15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	10/1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15

※土・日曜日と祝日、月～金曜日の17時15分以降の市役所への連絡・通報は ☎61—1646・☎63—1111まで
 困り事・お悩みは市民相談室へ ☎61-1643
 日曜当番医は変更になることがありますので、受診前に電話でご確認ください



街並みづくり・住まいづくり

◆冬場、ひと部屋だけでいいから暖かい部屋が欲しい。
 ◆陽当たりのいいところにリビングを移したい。
 ◆せめてキッチン、浴室のリフォームだけでも…
 ◆使わなくなった部屋を…したい。
 ◆古くなった家、昔風の間取りの家などを今風に…したい

◎新築住宅とは別に、リフォームについてのご相談もお気軽にお電話下さい。
 住宅再生で環境負荷を減らし、より快適な住まいを提案します。(相談は無料です。)

不動産のご案内

借 家 : 汐見町・ひばりヶ丘
 アパート : 古賀町1DK
 売 家 : 桜ヶ丘
 (中古住宅・旧新日化社宅跡)
 売 地 : 幸町
 現在新築中の白浜Y邸です
 建売住宅: 幸町(現在工事中) 3LDK P3台
 ※詳しくは事務所にお問い合わせください。

日の出建材・ホーム
 水俣市西町2丁目3-22 63-4551

【有料広告】